THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 91. WEDNESDAY, NOVEMBER 18, 1953. TORONTO, ONT.

Enlightening Talks by Four Nisei Highlight Tor. JCCA General Meet

By Staff Writer

The only lamentable thing about last Sunday's interesting panel of speakers was the absence of a capacity house to hear four individuals (the word is used advisedly) talk on their different professions. As it was, only a sprinkling of people were present; those that stayed away really missed something.

The affair was the general meeting at the Canadian Legion Hall sponsored by the Toronto JCCA in conjunction with its annual fund drive. The speakers were Mrs. Sumi Iwasaki, dress designer; Michael Hoshiko, psychiatrist; Mrs. Mary Yamada, teacher; Frank Moritsugu, writer.

One is generally inured to hearing a variety of Occidental speakers talk on different, interesting and often enviable professions but it becomes a rare thing when a group of young Nisei is collected, and, as in this case, to explain their fields of endeavour.

* * *

Mrs. Sumi Iwasaki, a successful dress designer on Spadina Avenue, Toronto's hub of fashion, spoke on the vagaries of the highly competitive designing trade, one which often takes her to New York on a few hours notice, or finds her thinking about Christmas dress lines in the muggy summer temperature. Her main equipment for a trip to New York, she says, is "a stout pair of walking shoes" with which she can cope with the endless walking necessary for accumulating ideas on dresses displayed in the Manhattan stores, renown, of course, the world over for their leading designs.

* * *

For Michael Hoshiko, who holds a Master's Degree in psychology and is presently working at the University of Toronto's psychiatric clinic, speech therapy is a treatment about which many myths have accumulated and consequently something that people should know more about. Persons who stutter (this is his chief concern at the clinic) should avoid "quack" treatment which invariably tends to make their conditions worse, Hoshiko said.

"People with cancer who are told that they must spend $1,500 as well as years in treatment generally leap to the doctor's advice but people with speech defects (which is just as bad, if not worse, than cancer) are often less willing to seek treatment," Hoshiko commented. He advised that persons with speech defects should not be rejected but that sympathy as well as help should be afforded them.

* * *

Mrs. Mary Yamada, a Grade one teacher at Brock School, related the necessary procedures a candidate must go through to attain the different teachers' positions.

"Ten years ago I would have never thought that I would be a teacher," Mrs. Yamada said, and she added that teaching is an interesting and stimulating experience, particularly for people who harbour a genuine love for children. As a highlight to her talk, she displayed exhibitions of her pupils' skill in art and handiwork.

"One of the reasons why I find my job so interesting is that I have pupils whose parents' ancestry are completely different. Some of the parents are of Japanese, Negro, Polish, Italian, English, Scotch and Ukrainian origin," she said.

* * *

Frank Moritsugu whose career has led him from The New Canadian staff, the editorship of The Varsity (University of Toronto's undergraduate daily), to stints with McLean's Magazine and C.B.C., and presently to articles-editor of The Canadian Home and Gardens Magazine, spoke of the opportunities open to "young and eager" writers on Canadian magazines, ninety per cent of which is located in Toronto.

Moritsugu commented that there are two other Toronto Nisei whose names appear on editorial mastheads in Toronto-published magazines, both of them in the art department. Magazines in the United States show more than several Nisei on masthead positions, he said.

He outlined the various steps through which aspiring writers can obtain jobs with Canadian magazines and pointed out the qualities that editors look for. Applicants, providing they can pass qualifications, are sometimes offered trainee periods with magazines such as McLeans, Mayfair, Chatelaine and Home and Gardens, but they bear in mind the "nobody gets rich in journalism or drives around in Cadillacs."

As his "punch-line," Moritsugu mentioned that one leading Canadian magazine is offering $5,000 for an original novel written on a Canadian theme by Canadian writers. One editor who looked through piles of manuscripts of proposed novels and was pretty tired with the unrewarding chore, commented to Moritsugu that **here was a good opportunity for a novel about the evacuation, which is after all, a distinctly Canadian theme.**

* * *

A color film of Prince Akihito's visit to Toronto and a film on Japan were also shown. President Edward Ide of the Toronto JCCA outlined the forthcoming fund campaign and asked for the support of all.

EMERGENCY CONFERENCE RESULTS

(As wired by Ted Aoki)

Alta. JCCA Structure Undergoes Modification; Prov. Body Replaced by Co-Ordinating Council

LETHBRIDGE, Alta. — With the presidency and directorship giving way to a few councillors, a wholesale modification in the organizational structure of the JCCA machinery in Alberta has taken place.

At an emergency conference called by the Alberta Chapter of the JCCA on Nov. 15 at the Lethbridge YMCA, and attended by delegates from the Lethbridge, Taber, Raymond and Edmonton Local Chapters and observers from outlying districts not served by JCCA locals, the decision reached was that the Alberta Chapter will continue to be maintained but purely as a co-ordinating council of local chapter delegates.

The conference revamped the structure and machinery of the Alberta JCCA organization, replacing the presidency and directorships with a council chairman, treasurer, secretary and recording secretary.

Under the liaison of the co-ordinating council, the four local chapters represented will conduct province-wide projects on a rotation basis.

Through this revision, the financial burden of the local chapters have been drastically reduced. The local chapters therefore will be called upon to assume the bulk of the work hitherto undertaken by the provincial chapter.

Elected to head the new Alberta JCCA Council as its first chairman was Kyoto Shigehiro; elected vice-chairman was Ken Sakamoto; secretary and liaison officer, Walter Koyanagi; treasurer, Jerry Hisaoka; and recording secretary, Ted Aoki.

U.S. Civil Aeronautics Board Examiner Barron Fredericks (right) is shown greeting Yoshito Kojima, vice-president of the North American Division of Japan Air Lines, at the recent hearing in Washington, D.C., on JAL's application to be the first Japanese airlines company ever to fly a commercial route into the U.S.

Calgary Recital Set at Nov. 26

CALGARY. — Following her appearance at Lethbridge on Nov. 23, Miss Saita will give a concert recital at Calgary on Nov. 26, it has been confirmed.

The recital will take place at the Calgary United Church Thursday evening, Nov. 26, under the joint sponsorship of the Calgary Nisei Club and the Calgary Art Club.

Demand for Full UN Membership To Be Stepped Up by Japan

TOKYO. — Japan will push through its original demand that she be permitted to enter the United Nations as a full-fledged member and not as an associate member, Director Takezo Shimoda of the Foreign Ministry's Treaties Bureau said last week.

His statement was made to the Lower House Foreign Affairs Committee in answer to questions put by the committee members.

Reflecting the intricate international situation, Shimoda said, there is every reason to believe that Japan's accession to the United Nations might be used as a political football together with that of Communist China.

In this connection, he said, the government is stepping up its movement in the United States and among the U.N. countries with caution.

Asked if the government is studying the possibility of concluding a Japan-Red China non-aggression treaty, Shimoda said it is still too early to discuss the issue at this stage of Japan's relation with Red China.

Shimoda added that a non-aggression treaty has more often than not been concluded as a means of a so-called "peace offensive," and cannot be interpreted on its face value.

Armed forces are used not only for waging war but also for defense of national prestige, he added. The very existence of armed strength will help a great deal in diplomatic negotiations as a background.

Then Left-Socialist Shichiro Hozumi sharply criticized Shimoda for saying that Japan is attempting an economic aggression with the background of armed forces.

"With such an attitude as is manifested by Shimoda, Japan can never be able to establish friendly relations with other countries," he charged.

Hinomaru Flies Over Tachikawa U.S. Airbase

TOKYO. — Two Japanese flags fly over the U.S. Airbase at Tachikawa, 30 miles from Tokyo.

The red and white "rising sun" flags were presented to Base Commander Maj. Gen. P. E. Ruestow by the Tokyo metropolitan government in ceremonies recently.

The Japanese flags will be hoisted every day with American and United Nations flags.

Way to Beat Tax Found by Importers

TOKYO. — Shrewd importers think they've found a way to escape Japan's heavy duty on foreign-made automobiles, the Kyodo news agency said recently.

Dealers are shipping cars into the free-import Amami Oshima Island group, now under U.S. trusteeship. When the islands are returned to Japan, as the U.S. has promised, presto—duty-free autos.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

GEORGE NISHIMURA ______ Editor
TAKAICHI UMEZUKI ______ Japanese Section Editor
KEN MORI ______ Advertising

470 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

WHAT'S WRONG?

What's wrong with the younger generation?

Constant reports, mixed with concern and reproach, have been heard from among the older set from time to time, that today's youngsters are all too passive, that they lack the vitality and vigour of expression so essential in their stage of life. Are they so engrossed in bowling and basketball that their athletic activities restrict them from literary and public expressions?

Hooping balls and spilling pins may well be of good cause in their respects, but at the same time, the role of pencil and paper is also of significance in developing society. With the sifting of the sands of time, so too must the burdens of keeping a community alive pass from the hands of one generation to another.

It is now time the younger set took over and let the public know what's on their minds. So let's have something besides bowling reports for a change—whether they be short stories or long stories, essays or serials, letters to the editor, anonymous notes of threat, and what have you.

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE ENGLISH SECTION

The rates for Personal Greetings: Regular size for name and address, $1.25. For married couple, ie. Mr. & Mrs., $1.50. 25 cents is charged for each additional name. (The phrase, "And Family" is counted as one name).

The rates for special sizes vary according to what you wish to pay; e.g., one column by two inches is $3.00 and two columns by two inches is $5.00. Ads of other sizes can also be arranged.

Readers, advertisers, organizations of all kinds and business firms can extend their holiday greetings to Japanese Canadians throughout the country in The New Canadian's special Christmas Issue.

TOM SUZUKI
1000 Main St
Toronto, Ont.

Fig. 1-$1.25

MR. & MRS. TOM SUZUKI
1000 Main St
Toronto, Ont.

Fig. 2-$1.50

MR. & MRS. TOM SUZUKI
JOHN, GEORGE & MARY
1000 Main St
Toronto, Ont.

Fig. 3-$2.25

MR. & MRS. TOM SUZUKI
AND FAMILY
1000 Main St.
Toronto, Ont.

Fig. 4-$1.75

1953

I am enclosing $.......... for which publish my Greeting in special Christmas edition.
( ) Regular ( ) Special size (check one)

NAME ______

ADDRESS ______

Phone ______

If you [illegible] English and Japa[illegible] the Japanese forms.

DO THIS TODAY

THE NEW CANADIAN
470 Queen St. W. [illegible] Toronto, Ont.

Pushing Twenty

By MOE

Boy, it sure is strange how things creep up on you—like the recent snowfall we had—that makes you realize Xmas is just around the corner, and that near-zero weather—it sure caught me with my long-johns down.

And women (a good subject, eh what!)—the way they kinda' CREEP into your system. There ought to be a law against it. Why, I can remember . . . but heck, what's the use of reminiscing.

* * *

THIS COLUMN IS STRICTLY FOR THE BIRDS . . .

It's one of those usual Sundays in the Queen City—dead-beat and nothing doing, as us Joes struggled back to the apartment room after a dinner of "Gohan" and barbecued duck a la Chinatown. After we settled back in the Lazy-boys and delapidated chairs and what have you, we fished out our respective pipes and had the poker game warming up when glamour puss had the audacity of bringing the inevitable subject of women into the quiet Sunday atmosphere. Now that just about threw the monkey wrench into the gears, the poker game that is.

Glamour puss sez he couldn't keep his mind on the game because of the girl he met at the dance the other night. The "I can handle any guy like a lump of clay" type. Frankly, I don't think he's got anything to worry about —he's only dirt.

Which reminds me of Joyce and the theatah! We went to the Royal Alex, and after coming out of the place, she makes a beeline for the restaurant. Of course, it's always been our custom to have a "discourse" on the pros and cons of the latest show, but like any other blimp, I like to think that I'm one that's taking the initiative.

Well, I muse that's all right . . . after coffee and all, what does she do but flag a cab! Of course, the streets being slushy after the snow, I had intended to take her home in style, but what the heck has she got against the TTC! Being a proletarian myself . . . but you've surmised that. I'm an Ebenezer so . . .

* * *

We were in Montreal over the recent Halloween weekend—the McGill students had the U. of T. students over for a social. We weren't invited but we went anyways. All I can say is that the weather in Montreal is just as cold as it was last winter, and so was the atmosphere.

* * *

Now don't beef—you were warned that this column was strictly for the birds!

Oops! Wrong Guess!

TOKYO. The local weather bureau recently marked its 75th anniversary with the prediction of clear skies and fair weather.

It rained all day.

Femme Fare

By CINDERELLA

A Thought On Religion

A DEVOUT Father of the Church told me that the average Japanese-Canadian is not concerned too much with religion. I thought about it deeply. I could not deny this Reverend Father.

We Japanese Canadian are a-religious rather than anti-religious. I think we are broadly tolerant, believing that man's spiritual beliefs are his own private affair, and if a man wishes to worship as a Protestant or a Catholic, a Buddhist or as a Jew, that is his privilege, and quite alright with us. I think we are quite ready to believe that religion has a place in men's lives, are quite ready to discuss it, and are often well versed in the tenets of two or three faiths. But we also believe that it is something which cannot be rammed down people's throats, nor taught like one can teach arithmetic, geometry, ballet or swimming.

As for religion being the great motivating force in our daily lives, this is something which puts the questioner on the spot as well as the questioned. If we Japanese-Canadians have no deep, personal affinity with religion, there is also the question, "Has religion presented us with a challenge which appeals to the best in us; has it met for us adequately the problems which beset our lives?"

For most of us Nisei Canadians, our experience with religion was not exactly fortunate. If not exactly tragic, it has left upon us a peculiar kind of scar, a scar which was left on us by people who "meant well" but who did more harm than good.

We Niseis, growing up in our narrow environment, were easy prey for missionaries who were zealous to do good. Armed with a fervour akin to "enlightening the natives in their mission fields abroad," we were recruited into mission bands and Sunday schools. And our respective parents, too busy making a living, welcomed the watchful eye of whatever facilities were available which would keep their offsprings in check.

I shudder when I think of my first brush with religion. My earliest recollection of religious concept was my singularly distorted concept of sin. Sin was something terrible. If I had been called upon to describe or explain sin at that point, "Sin was black"—a shapeless, amorphous mass which hung over me like a threatening cloud—and which I kept at bay with an unbroken record of perfect attendance at Sunday School.

And there was, of course, the good minister and his equally good wife, who also "meant well," who never quite understood the peculiar challenge of a Nisei personality growing up in a new land, but who felt it was their bounden duty to see that each child was baptized irrespective of what he might think or believe.

We passed from childhood to adolescence in much the same way. Religion as it was given to us neither imbued us with great vision nor satisfied our needs nor solved the tumultous problems which beset us. I shall never forget the sweet, shy, self-effacing graduate of a church training school who came to "help us" through our difficult years. She was devoid of lipstick, her hair severely dressed, in a white, starched middy blouse and neatly pressed navy blue skirt, and low, sensible shoes.

Looking back now, perhaps she compromised with us even as we compromised with her. If she were appalled with our lack of knowledge of the Scriptures, she could count on our stubborn loyalty and the strange sense of protective tenderness we had for her. Because she so deeply believed in a "world beset by sin," we frantically signed pledges abstaining from smoking, drinking and every conceivable sin which existed, of which she only heard, and with which, I guess we rubbed shoulders in our everyday life. To us alcohol was no sin. It was a common source of conviviality and good cheer among adult members of our community. But we never mentioned such "wild goings on."

In our small way, we were protecting her from life as we knew it, letting her keep her dreams, leaving her happy and zealous and devout in her narrow, limited world. She was naive; we were wise. When we were troubled with problems of a discriminatory nature, or with personal ones which accompany growth and development, she was more concerned and troubled with our inability to pray than our immediate needs. For her, life was quite simple. Prayer would solve everything. And yet before our eyes, there were painful things happening—and our inarticulate prayers solved nothing . . .

This was our experience with religion in our formative years. Our spiritual strength came from elsewhere—from our friends who stood by us when we needed them; sometimes from the example of some stranger who believed in the brotherhood of man; sometimes in the swift, inexplicable understanding which came from a school teacher who managed to get beneath the surface of [illegible] or in the egotistical, cock-sure belief in a new world where [illegible] would be realistic rather than religious.

The people who tried to show us the way to a fuller [illegible] were themselves out of step with reality. And I guess we Nisei Canadians got along as best we could.

We Japanese Canadians are not anti-religious. If we have no deep and moving faith, perhaps we have a practical, however [illegible] one for the time being which serves us in good stead until a [illegible] vision comes our way.

源義經 (三四)

村上元三

それから昌俊が祇陀林寺の別當能順に掛け合いを出すと、すでにタン宗は事面倒と見て宿所を變え、ぎ陀林寺に姿はなかつた。

昌俊は意地になり、こんどは鋒先を能順に向け、今日は西塔の法師百餘を集めて山を下り、京極寺に勢ぞろいをして神輿を担ぎ出し、ぎ園へ押しよせようとしているのであつた。

「弱つたなあ、これは」

山法師たちに擔いで、辨慶は大長刀をかつぎ、高足駄をひきずるようにして、いやいや歩いていつた。

「もし、武蔵坊さま、もし」

喜三太は、いまもらつた革の巾着を手に、辨慶のうしろから、ふらふらと追いかけた。

「このようなもの、頂くわけには」

辭退して返そう、という氣持に加えて、なんとなく辨慶が頼もしくなり、取り殘されては心細い、という心地がしたからだが、その喜三太などもう振り向こうともせず、辨慶は、

「弱つた、弱つた」

しきりにつぶやきながらこの叡山の山門を出ていつた

京極寺の山法師たちをけしかけ、ぎ園へ押しかけようとしている張本人は土佐昌俊だが、辨慶は、今日のことに氣がすゝます、やめさせようと思つていたのに、こういう形勢になつて

みると、どうにも制止出來るものではない。

昌俊が争いを仕かけようとしている本當の對手、熊野からきた法眼タン宗は、辨慶が鬼若といつた子供のころの恩人の子だつた。

辨慶は、自分がどこの生れか、親はどんな人なのか全く知らない。物心ついてからは、熊野別當の屋形に育てられ、手のつけられぬ腕白者になつたので、先代の熊野別當湛快も鬼若を持てあまし、叡山の學頭、西塔の櫻本の僧正のところへ預けてしまつた。

そこで辨慶という名を與えられたが、腕白者の生地は消えず、二十五歳の今日では、延暦寺の山法師二千人の中で随一の剛勇をうたわれるようになつていた。

「法眼どのに、喧嘩仕かけるのは困る」

京極寺を出てからも、喜三太がついてくるのも氣がつかず、辨慶は、ひとりごとをいつた。

それに、土佐坊昌俊が、ぎ園ぎ陀林寺の別當能順を目のかたきにしているのはこんどの事ばかりが因ではない。能順はこのごろ、延暦寺とは仲の悪い園城寺の僧たちと往來をしている、という噂があるので、昌俊は、何かきつかけを見つけたら能順をたたき伏せようと思つていたらしい。それには今度のことが、絶好の

理由となつた。

叡山の山法師百餘人は、昌俊を眞つ先に京極寺から押し出すと、持寶院から右へ、四条の辻を南に、高足を鳴らし、秋の陽に長刀をひらめかせ、肩を張つて進んでいつた。

こうなると、六波羅の役人たちも手がつけられぬはどの勢いであり、通行人たちは、あわてて道を避けた。

今日の對手は清水寺か、ほかの寺か、それともどこかの公家か、いずれにせよ一戦さやる氣なのは、神輿をかつぎ出したことで、町の者たちにも見當はつく。

山法師たちが、高辻から五条大路へ出て、左へ曲ろうとした時だつた。

「待て待てえ」

うしろへ手を振つておいて、先頭の土佐坊昌俊が、急に足をとめた。

求 雪除けヘルプ數名入用 電話エッチ・オー四四一四（平家）

安息日再臨教會

■土曜午後一時安息日學校並に禮拜安息日禮拜

下村牧師說教

「神人と共に給居ふ」

Rev. I. Shimomura LO. 4898

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

532 College St., Toronto

謹告

蒲メープルリッヂ佛教會諸氏に

過般來蒲メープルリッヂ佛教會堂並に敷地賣却整理に付きアルバータ州及びビーシー州の整理委員との交渉の結果今回愈々整理を終了する運びに相成りましたので其の大要及び會計報告を申上げます。報告書に不明及び異議のある方は今十一月中に整理委員まで御通知下さい。若し御通知無き場合は御賛意の事と見なして事務整理を完了致します。宛名は次へ願います。

Ross Rd. N., Mt. Lehman, B.C. I. ISHIKAWA

蒲メ佛教會堂並に敷地賣却整理會計報告

●收入之部

金三、一五〇弗 會堂敷地賣却金

金一〇〇弗 ピアノ賣却金

金二五二弗八三仙 移動當時河村開教使預金

金一五二弗五七仙 會堂賣却當時より整理までの利息金

▲合計三、五五五弗四〇仙

●支出之部

金九二弗四二仙 河村師出張整理に要したる金

金六七弗三二仙 故田中忠七氏出張整理に要したる金

金二〇〇弗五〇仙 大池久助氏外三名の委員の要したる諸雑費

金四〇弗 メープルリッヂ墓地精靈塔修理費

金一五〇弗 在日本阿部開教使未亡人見舞金

▲合計五五〇弗二四仙

●右殘金整理案として

殘金三、〇〇五弗一六仙

金五〇〇弗を河村開教使に謝禮金として贈る事

金五〇〇弗をオンタリオ州に分配する事

金一〇〇〇弗をアルバータ州に分配する事

金一〇〇〇弗をビーシー州に分配する事

以上を委員會で決定致しました。異議の場合は御通知下さい。マニトバ州へは宮殿寄贈すみ。

右御報告申上げます。

一九五三年十一月

整理委員 大池久助 斉本市次 石川勇

Ross Rd. N., Mt. Lehman, B.C. I. ISHIKAWA

蒲メープルリッヂ佛教會 會員諸氏各位

●寄附感謝 次の諸氏からトロント佛教會の御寄附を感謝致します。

△二弗（故藤野藤太郎氏石碑竣工記念） 山下新太郎

△二弗（同） 宮崎寅市

△二弗 八坂町郷志會

△五弗 故夫一周忌 佐藤チカ

△五弗 兄弟法事 上手

△五弗 娘結婚記念 中川政次郎

△五弗 息結婚記念 本川久八

△五弗 喜壽祝記念 佐久間太重夫妻

△五弗 特別 東

△五弗 故原田嘉市氏七周忌 原田熊市

△十弗 特別 樋田キヨ

△十弗 特別（晩市） 矢田源一郎

△十五弗 息結婚記念 矢野

△十五弗 息結婚記念 熊谷捨三

△二十五弗 夫葬儀 黒田初見

△三十弗 妻葬儀 川本忠夫

△十弗 息結婚記念 西川清太郎

△十弗 息結婚記念 兒玉末吉。

年末特價大賣出し

お正月の御仕度は早やい目に!!

▲モチ米▲アヅキ▲キナコ▲クロマメ▲淺草ノリ▲カンピョー▲シイタケ▲竹の子▲ウナギ▲アワビ▲田作▲數の子▲里芋▲栗▲ヨーカン等

●以上何品によらず特價でお願い致します。

チン餅…… 年々の經驗で上等のものを御用命に應じます。

○鮮魚○精肉○和洋支食料品一切

カマボコ、サツマ揚製造

キノー魚肉店（木下）

KINO'S MARKET, Box 57, Slocan City, B.C.

内部改装 再開業廣告

天園飯店では兼ねて内部改装のため營業停止中でありましたが、このほどこれも完了しましたので、先週末より再開業いたしました。日系顧客を大いに歡迎。何卒舊倍の御引立をお願します。

天園飯店

CELESTIAL GARDENS, 92-A ELIZABETH ST., TORONTO. PHONE: EM. 4-9035

American President Lines

Toronto Agents

T. NISHI Phone LO. 1070 108 Garnet Ave.

Y. NODA Phone RI. 1920 164 Cambridge Ave.

故國の御訪問皆樣!!

‖常夏の國ハワイ經由の便船で‖

今回私共兩名アメリカン・プレジデント汽船會社の當市代理となり皆樣の御便利を圖る事となりました。御利用下さい。

アメリカン・プレジデント・トロント代理

西利次 ガーネット街一〇八 電話エルオー一〇七〇

野田保一郎 ケンブリッヂ街一六四 電話アールアイ一九二〇

在日二世並に家族呼寄手續致します

日本郵船、北米、カナダ太平洋南飛行會社の切符もお取次ぎいたします。

◇食料品一切◇

サトイモ 一斤 三十五仙

トロント市エリザベス街八 （九時半開店）

イー・オン・トレーデング

YEE ON TRADING COMPANY, 8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-3972)

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.

(116 Elizabeth St.)

TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます

◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店 支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

乗港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。

日本行專門 安藝ホテル

AKI HOTEL Phone JOrdan 7-1114 1651 Post St., San Francisco, Calif.

日本行及び二世呼寄せ

詳細は轄館旅行部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU Agent for Land, Sea and Air Travel 1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

アルバタ市協改組して運營計る

各支部が交替で州全体の仕事の遂行へ

既報の通り、アルバータ州日系市民協會では市協運營に關する緊急會議を十五日レスブリッヂ市キリスト青年會館で開催の結果、アルバータ州市協の存續を維持するが、州市協は各支部の總合評議會の役割に仕事を制約することに決定した。右會議について青木ナッド氏よりの電文内容次の通り

▽緊急會議にはレスブリッヂ、テーバー、レーモンドおよびエドモントン各市協支部代表が參加出席、アルバータ州市協の存在は今後も維持するが、各市協代表の總合評議會としてのみ運營していくことになつたことはともかく成功をもたらした

▽會議では市協機構並に組織の改變を行い、州市協の會長、幹事等の最高幹部の要職は何れも總合評議會の議長、幹事、書記等に責任が委ねられた。今後、アルバータ州全体の運營は各支部が交替で受持つことになり更に市協支部の財政負担を大市に削減することになつたが、各支部とも州市協のなし來つた仕事を多く分担するということに同意した

▽市協評議會の議長に重廣京人、副議長に坂本ケン、幹事並に連絡者に小柳ワルター、會計に久岡ジェリー記録書記に青木ナッド諸氏が選擧された。

今月末で打切

和歌山縣水害見舞

カナダ和歌山縣水害救濟委員會では全國に亘つて見舞金を募集中で既に三千六百餘弗を日本に送金したが見舞金募集は十一月末で一先ず打切ることになつた。締切後寄附者名簿を作製して和歌山縣知事はじめ各町村役場並に一般寄附者に發送することになつている。一方和歌山縣知事小野眞次、出納長井口正夫（井口駐加大使の實弟）兩氏連名にて次の委員宛に禮狀が出されたが發送もれの分は追つて屆けられる由。

▲トロント、花月粂吉　野田保一郎　津村清太郎　森下梅藏　扳崎常次郎　西庄一　杖本善藏　松野常太郎　木村義一　瀧本直吉　神田良雄▲ウィニペッグ、宮本万太郎　酒井新吉▲カムループス、上山東明　黒山文人▲グリーンウッド、竹本鶴吉　猪囲克己　新川松二郎▲グランドフォークス、宮本秀穂▲キャスケード、濱繁夫▲スラグウストン、坂本卯之助　中出安次郎▲ポートエドワード、三尾留吉　田中米吉　酒井安一▲モントリオル、汐見彦太郎▲ハミルトン、濱橋本直次郎▲ナムー、西新次郎▲フォレスト、グローヴ、港敬二　倉橋健二

歐洲小國に感心

—武内武平氏の見聞談—

歐洲各國を視察旅行ののちわざわざカナダに入國、同鄕で學窓を共にした平家宗春氏をトロントに訪問、三十年ぶりに對面の感激を頒に聊しながら來社した愛媛縣縣會議員武内武平氏は次の通りの見聞談を行つた。

▽日本蠶糸協會の代表としてイタリーのミランで開催された國際蠶糸協會々議に出席、スイス、ドイツ、オランダ各國をはじめ英國にわたり具さに諸般の調査研究を縣會議員らと一諸にいたしましたが、とくにスイスとオランダの政情をみて深く感心したことは、小國でありながら高度の經濟、生產組織の發展もさることながら、これらの國民が實に信仰深いということが、國家隆昌の根源となつていることなのです。

▽新木大使とも會談したが同大使もこの點を强調されたのは全く共鳴いたしました。信仰心のうすい國民はその國家の伸張は期待できないということは日本にとつて大きい反省でありましよう。

▽カナダでテキスタイル業者が日本品のダンピングを恐れて騒いでいるとのことですが、日本業者も近眼的な商取引をやめて信用のおける商品を公正値段でオファすることとです。そして在住日系人は人口過剩になやむ日本の移民を一人でも多くカナダに入れて貰うよう協力して頂きたいとおもいます。

來月中旬にミカン

トロントのカナダ・パッカーより得た情報によると日本ミカン（一貨車）は十二月十五日頃に到着、昨年の値段より高くなるらしい。

齋田愛子さん

廿六日カルガリーで

齋田愛子孃は十一月廿三日レスブリッヂに於ける獨唱會につぎ廿六日（木）夜はキャルガリー市合同教會に於て同地二世クラブとキャルガリー・アート・クラブ共同主催の獨唱會で歌うことになつた。

外海夫人のコト彈奏喜ばる

【ポートドーヴアー發】當地の家庭と學校の會が先週土曜日夜開かれた際、ハミルトンの外海夫人は特に依頼されて琴を彈奏し、日本の刺繍などを展覧したが一般から大いに喜ばれた。

大陸家庭消費組合總會の決定

トロントの大陸家庭消費組合では十一月六日夜定期總會を開催、花月理事長の營業報告を承認後協議に移り次の如き決議を可決した。

（一）過去一ヶ年間に組合は事務所兼倉庫の移轉及び修理に多額の經費を要し且つ販賣人が一人であつた爲に思わしき營業成績を擧げ得ず、豫期の利益を見ることが出來なかつた。

（二）右の事情に鑑み株主並に購買者に對する配當は行わざること。

尙理事改選の結果次の通り決定した。

△理事長森助五郎△副理事長伊豆川作平△議長川崎茂八△幹事小財新九郎△監査役林與惣彌、上田武雄、高島尊次△理事花月粂吉　杉万岩藏　岩崎與理惠　新海太郎　大西乙吉　梅月高市　森源次郎　佐藤定　北村登喜藏　坂口豊記　中尾藤一

米汽船會社代理

トロント市で開始

トロントの西利次、野田保一郎兩氏はアメリカン・プレジデント汽船のトロント代理をはじめ日本訪問の便宜をはかる事になつた。

人事消息

■出生

▲グリーンウッドの△寺田ミキー氏夫人は十月十五日グランド・フォークス病院で女兒を出產、ダーレーン・ミツヨと命名△福井ジョー氏夫人は十月二十九日グランド・フォークス病院で女兒を出產、ステーヴン・アールと命名した△大前高志氏夫人（舊姓西村靜枝）は十一月三日グランドフォークス病院で女兒を出產、母子ども健全

▲レイモンドの高橋竹雄氏夫人シズ子さんは同地病院で男兒を出產、母子共健全

■死亡

▲トロントの前川文五郎氏（五七）は病氣で自宅療養中のところ十一月十三日午前二時半自宅で死去、日曜午後市内ツルール葬儀社で通夜と告別式を執行、月曜埋葬した

▲ト市の濱垣貞一氏（七二）は火曜朝死去、水曜夜八時から合同教會で告別式執行

●寄附感謝（六月以來）左記の方々より御寄附をいただき誠に有難く婦人會一同より厚く御禮申上げます。

晩香坡佛教婦人會

△十弗　女子出產祝）辻悦子△五弗宛（病氣全快祝）矢田源治　井上輝△一弗　山浦夫人△三弗（移轉記念）枝村シヅ△五弗（田中モト女史來晩記念）岡田勝子△十弗（亡父七週忌）矢田しげ△五弗（病氣全快祝）上杉柳△二弗　ケローナ　前淵夫人△十弗　マユトバ佛教婦人會△五弗（亡母一週忌）林夫人△三弗　ニミック　江畑イマ△二弗（岩瀨利雄追贈法要）岩瀨ヨル△五弗宛（亡母一週忌）及川シマ（病氣全快祝）本春枝、岡添藏、晉野ヘル人　國村賢吉　片岡二郎　金子セキ　武林クイ　國峰吉見武治（病氣全快祝）君夫人△七弗（病氣全快祝）田久江△一弗　トロント　野村きぬ△五弗宛　大丈夫　寺北今枝

雜誌特價販賣

限定部數だけ即賣

●各冊五十仙送料五仙●

▲十月號——△ロマンス△映畫ファン△面白クラブ△小說新潮△婦人公論△改造△世界

▲九月號——中央公論△文藝春秋△主婦と生活△婦人クラブ△婦人生活△オール讀物△新潮△キング

▲八月號——キング△增刊號の文藝春秋

●一年中を通して喜ばれる日本語及英語雜誌のギフトをおすゝめ致します

[illegible] Book Trading Co.
133 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-0984

花一切

花束、花輪、切花、球根の御用命に應じます。注文により無料配達

佐々木菊三郎
Six Point Flower Shop
5126 Dundas St. W. Toronto
BE. 1-9124, Eve. HA. 2041

モナーク生命保險

後藤金平

ハミルトン市オクスフォド街五九　電話七一一九六〇

K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office 2-9274, Res. 7-1960

モミ療法

[illegible]

（鹿兒島縣立[illegible]出身）

志風謙夫

晩市パウエル街七六〇　五號室
電話ヘスチングス八九五二
不在の節　同一八六〇エル

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡着帆
氷川丸	十二月七日	一月三日
	二月七日	三月三日
	四月五日	四月二十九日

●前不定期船の切符も御世話申上ます

●御急ぎの方は當地發電報で

●保險（火災、自動車、海上、傷病）戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七

內田商會

內田雅三郎

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。度々お出で下さればきっと滿足されること請合です。御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）

◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい。別室に冷房エア・コンディション設備をいたしましたので小、中パーティーには[illegible]向きです

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四　五九三五

是非お出で下さい

雜録

カナダという國

（二）梅月生

廣大な國立公園

カナダは國土が廣大だから國立公園だつて大きい。尤も「公園」といつたところで、その大部分は、自然の形をそのままに保存するというのであるから、普通の意味の公園とは異る。それは風景と野獸保護地と歴史的記念物の三通りに分けられている。

景勝地として國立公園に指定されているところの中には西部アルバータ州のロッキー山の東側の斜面にあるジャスパー（四二〇〇平方哩）、バンフ（二四六四平方哩）、ビーシー州のロッキー山の西側斜面のクートネー（五四三平方哩）、セルカーク山脈の頂點たるグレーシャー（五二一平方哩）、セルカーク山脈の西側斜面のレヴエルストック山、アルバータ州南部のウオタートン・レーキ、マニトバ州のウイニペッグ湖西方のライディング山、オンタリオ州のジョージャン・ベー諸島、セントローレンス河のモリスバーグからキングストンの間にある諸島などがあり、野性動物保護地帯としてはアルバータ州北部から北西テリトリーにかけた一萬七千三百平方哩に及ぶウッド・バファロー、エドモントン近くのエルク・アイランドがある。歴史的記念物としては、ノヴアスコシア州のケープブレトン島のルイスバーグ森林、ウイニペッグ北部のロワー・フオート・ギャレーなど十一ヶ所が指定されている。これらの國立公園はすべてで二十八ヶ所あり、その總面積は二萬九千平方哩ある。

以上はオタワ政府が管理しているものだが、このほかにビーシー州のツイードミユア、オンタリオ州のアルゴンクインなど、州の公園地として六つの州が指定し管理している公園地が三萬三千三十四平方哩ある。

カナダの氣候

カナダの氣候は、一般的には西部及び北西部から動いてくる大氣によつて左右される有様である。冬季中には、北極地帶から冷たい氣流が東方と西方に向けて流れてくるのだが、それは中部や東部に達するまでには可なり緩らげられる。冬にはまた、メキシコ灣から動いてくる暖かい氣流が南部カナダの氣候に影響する。同じ氣流は夏季には平原州に雨をもたらすのである。北太平洋からその氣候は、山林地帶を通過する間にその水分の大方を失つてしまい、それが東方へ動いて來ると、時節々々によつて、溫暖から暑熱の天候をもたらす。

晩香坡島とビーシー州沿岸はカナダ中何れの土地よりも暖かい冬と、溫暖で長い夏をめぐまれているが、秋から冬にかけてはウエットである。

平原州の冬の寒さは年々によつて差異がある。アルバータ州南部では『チヌーク』といつて、冬の嚴寒から急に比較的に暖かい天候をもたらす南西の風が吹くことがある。平原州の夏は日中は暑いが夜は涼しくなる。南部アルバータ州で霜の心配がないのは平均して一年に百日内外しかない。

オンタリオ州北西部の冬は寒く、夏は比較的溫暖だが、夜分の霜の危險は常にある。南部オンタリオ州には溫・冷二た通りの氣流が變る變る流れて來るので、平均すると三日目毎に天候が變る有様だが、雨量は一年中を通して可なり平均して行き亘つている。クエベツク州南部も大体同じ氣候だが、大湖の影響を受けるやわらぎがなく、冬は一層冷たく夏は少し暑い。

カナダ中で一ばん雪が多いのは、ニウ・ブランスウイク州の北部で、ノヴ・スコシア州は大西洋沿岸中最も雨の多いところである。

北部地方の開發

カナダ政府が本格的に乘出す

オタワ政府はカナダ北部の廣大な農庫を開發する新運動をはじめることに決定した。このために資源省は「北方事務及び國家資源省」と改稱して、北西地方委員會に對する生活費を增大し、エスキモー人に對しては補助を出して レインデーア（トナカイ）の群れを北部地方居住者に配分させることにする。（レインデーアは北方居住者の主要な交通機關としてソリを引かせるのである。）

カナダが右のように北部の資源を開發するについて政府では、北方地域はカナダに所屬するもので、カナダ自身のためにこれを開發するものであることを特に米國に知つてもらいたいと望んでいる。カナダと米國の共同防衛案により、北方の或る地點には米兵の駐屯を認めているのであるが、過去に於ては米兵の行動がカナダの獨立權を侵すことがあつたという苦情があつたので、政府では北方開發はカナダ自身のためであることを殊更に強調しているのである。

右の資源省の權限擴張や名稱變更等の議案は開會中の議會に提出される筈であるが、これに關連して出される案は次の諸項である。

△西北地方委員會（北方の議會ともいうべきもの）のメンバーに對する手當を委員會がオタワで開催される際、現在の一日十五弗から二十五弗に增額する。

△レインデーアの大きな群をエスキモー人の家族に讓じて分割させ、レインデーア飼育を實現する。

△クラウン・パーク地方の水力電氣開發を、政府の許可制により個人會社に許すと共に、ガス及びオイルのパイプ・ライン會社にも政府の許可制により事業を許す。また電氣會社には、カナダの原子力利用計畫に參加して、原子力のスチームにより電力を起す事業をも許すに必要な措置をとる筈である。

農家は金づまり

アルバタで小麥など動かぬ爲

【レイモンド發】本年は春には大洪水というような大降りだつたが、夏季に入つては殆ど降雨なしと言つても頃合いの天氣が續き、今や木の葉も散つて冬季に入つたものの、十一月も半ばとなつたのに雪も來ず氣溫は非常に暖かくてまるで春のような暖かのインデアン・サマーの天氣なので牛や羊飼育業者は大喜びであると農業地帯であるアルバータ州の麥もシュガー・ビートも今年は比較的良い收穫を得ているのであるが、小麥の如きは運搬用の貨車が非常に少くて金にならぬところから、農家では多大の費用支拂を控えている有様である。野菜作りにしても肝腎のポテートの相場が安い上に賣れ行きも良くないと言われている。ただシュガー・ビート耕作者のみ收穫も上々の方であり、トン當り十弗の支拂いを受けて一同滿足している。しかし一般的には前記の如く小麥の動きがなくて農作物が金にならぬため、豊作に拘らず農家の現在の懷具合は豊かというわけでなく、レスブリッヂ市内の商店などでも購買力が少いとこぼしているようである。

戰時中の弗外債

日本政府の「穴あけ」處分問題

在東京 露木海藏

戰時中の法令には、行き過ぎた措置が何處の國でもあるようだ。それで、平和に還つてから、その國民の要望に應じて是正する法律が各國に於て講せられる。米國が戰時中に移動せしめた日系人に對して其の損害を賠償したりするのもこれである。

日本では、この戰時中の行き過ぎの法の措置に對して時々議會等でも問題になつているが、ここに一つ、まことに公正を缺く、然も在外同胞に關係のあるものがある。その一例として所謂「穴あけ」公債處分を擧げたい。

戰時中、日本政府はドル公債を圓支拂いに書き替え處分した法律がある。つまり、戰前在外の日系人にドル公債を賣りつけておいてドル額面の公債を強制的に或は一方的に――公債が何處にあろうと、本人の承諾の有無如何を問わず――その全部を圓支拂いとして濟ませたという法律である。法律できめたのだから仕方がないと言えば、それまでであるが、必ずしも公平な措置とは思えぬ節がある。

即ち戰後、在外の公債保持者（主として外人側及びその代表團）からの抗議やその他の矛盾を是正するために、修正の法律は二度も議會を經て成立した。この改正文を詳記するのをさけて、日系人に直接關係のある點を擧げると

△ドル公債を當時の在外銀行（正金、住友）支店や又は日本に保管を依託してあつたものは圓支拂い濟みの「穴あけ」措置が旣に講ぜられてあるのでこれらはドルに復歸させない。

△だが、それ以外の外地で保管していたものはドルに復歸し得る。

ということになつている。

私はこの問題について二年前から、カナダで被害を受けている日系人からの依頼により運動しているが、まだ妥當なりと思われる解決に導き得ないでいる。

銀行を利用したものが、法の適用をあくまでも受けて損害を蒙り、（しかも戰前の日本政府は日本公債を買うことをすすめていたのである）個人保有の公債に對する法律措置を知らなかつたものが、その損害を受けずに濟むなどいうことはどう考えても公正な法律とは思わないのである。

私は米國やカナダの如く賠償とまでは行かないにしても、それに準ずる何かの措置が考えられないものかと思う。そうした方が、むしろ國の面目が立つのではないかと思つている。

この問題については前記のようにカナダ在住者の訴えにより、私は極力努力しているのであるが、他に同様な方があつたら運動を強力にするためにも通知してほしい。

文藝募集

年末特別號に讀者からの文藝作品を次の通り募集しております。振つて投稿下さい

▽小說、隨筆、詩、短歌、俳句、川柳その他

▽締切 十一月三十日

▽宛先 ニユーカナデアン特別號編集局

（紙上匿名は自由ですが住所姓名は明記のこと）

ニユー・カナデアン

おねがい

本社では今回、中尾藤市氏を代理に依頼、トロント市內日系人から名刺交換、祝賀廣告等を願うことになりましたから何卒よろしくお願い致します。

ニユーカナデアン

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-8005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

『ソ連の攻撃に協力備えよ』

アイゼンハワー大統領がカナダ議會で演說

【オタワ發】アイゼンハワー米大統領は夫人同伴、多數カナダ官民の出迎えをうけて先週末オタワを親善訪問した。米大統領は土曜午後のカナダ上下兩院合同議會で「ソ連の脅威はますます增大しつつあり、米大陸に對する原子爆彈に備える防衛に力を注ぐべきである」と大要次の通り演說した。

▽カナダと米國はパートナー同志であり、更に時間を空費すべきでない。緊張する時と休養する時はあるが現在は絶えざる努力を要求している。われわれは心構えと準備を用意しなければならない。ソ連の脅威は現在である。ソ連からの最近の回答は生意氣であり、尊大である。ソ連の原子爆彈の製造能力とそれを投下する可能は時がたつにしたがつて增强するものとみなければならず、ソ連に隣接する位置にあるカナダと米國は十分にそれをわきまえるべきであろう。

▽この脅威に對して米加兩國は一体となつてレーダー網を强化、共同防衛を有效にすることには兩國とも全く同意であり、過去においてもこの兩國の共同防衛は滿足に運營されてきたところであつた。

オタワへ大げさな陳情

【オタワ發】カナダ織物勞組十万人の生活をおびやかすものだと約二百五十名が代表して今週オタワに乘り込み、近く調印される日加通商條約に反對デモを行い、政府關係筋とも會見强硬なる態度に出るはず。この陳情團中にはニュー・ブランズウィック州の織物中心都市の各市長や市議も參加しトロントからも代表を送るが、

われわれは日本國民の希望である經濟復興には同情するし、平和愛好國家群の一員なる抱負に同意ではあるが、だからといつて十万のカナダ人の仕事と產業を日本品のために破壞させることを許すわけには行かないと語つており、日本勞働者は低賃銀で働き、社寮に寄宿、食堂で食べている狀態で、カナダ政府は日本勞働者を向うに廻し仕事を保持するために競爭せよというのかと言っている。

テレビは赤字

カナダ放送協會のテレビ放送は今年三月まで赤字二百五十六万三千百十八弗。

危機一髮

天皇、危くご怪我 天井の壁が落ちて

【東京發】天皇陛下がもう少しのところでお怪我されるところだつたことが十六日明るみに出された。十日前のこと、應接間でテレビをごらんになつておられた天皇が退屈されて生物學研究室にお立ちはなつた。それから一時間半後に應接間の天井の壁が崩くどッと落ちてきた。宮內廳では夏期の降雨としめりつぽい天候のためで誰の手落ちでもないと言つているが、これに恐縮した建築會社では自費で應接間の壁塗り替えとある。

体驗談は作り事

著者も出版會社も大あわて

假面はがれたカナダの英雄

十一月號の「リーダース・ダイジェスト」誌上に有名な米人著者クインテン・レーナルド氏の書いた新刊書「語らざるカナダ人」の要約が掲載されているが、このブックの主人公は現在キャルガリーに住むジョージ・デュプレー氏だ。第二大戰時諜報訓練をうけたことがあつたが、ドイツの秘密警察ゲスタポにスパイの嫌疑で捕えられてひどいゴーモンに遭い、それでも屈せずドイツ潜水艦製造工場に潜入して軍事秘密を盜みとりやつと英國にのがれたという体驗を記述したことが「語らざるカナダ人」で書かれてある。ところがキャルガリーのヘラルド紙の新聞記者が先週末デュプレー氏にインタビューした結果、デュプレー氏の体驗談はすべて僞りであることが判明大々的に報道したので問題化した。キャルガリーの新聞記者は戰時中、諜報部に勤務したことがあるので、それとなく架空人物の名前を出して「知つているだろう」と質問したのにうつかり乘つたデュプレー氏がよく知つているなどと次々と記者のワナにかかり、彼の戰時体驗はすべてつくりごとだと斷定、バクロ記事を發表したわけである。一方日下發賣中のこのブックの出版者(米國の出版會社)は二弗七十五仙の拂戾しに應じるといつているし、著者のレーナルド氏も次月號のリーダース・ダイジェスト誌上に釋明文を揭載するとのことで、ともかくカナダの「英雄」は眞赤なウソを國內各都市で堂々と講演して廻つた度胸はどこへやら自宅に面會謝絶で[illegible]こもつて極度の神經衰弱におちいり、さかんに催眠劑を使つて眠りつづけているということであるが、病床から「小さいウソがこんなに大きくなつてしまつて……」と語つている。

『オトリに使つた』

ツルーマン氏が非難に答う

既報、ツルーマン前大統領が共產スパイと知りつつハリー・デキスター・ホワイトを政府の要職に任命したというので非米活動委員會がツルーマン氏に召喚狀を出したのに對し、ツ氏は十六日夜全米にテレビ及びラヂオ放送を行い、故ホワイトはその當時極秘裡に進行中だつたエフ・ビー・アイによる米政府部內のスパイ調査の成功を妨げないために、ホワイトを高地位に置いていたものであると、いわゆる「ホワイト・ケース」の裏面を發表した。ツ氏はその中で

十一月六日、ブラウネル司法長官が個人的非難をなしたが、かかる非難は米國歷史上、未聞のことである。もちろん、彼の非難はウソであり、ブラウネルは米國最高の行政機關司法省を安っぽい政治的掛引きに墮落させたと語つた。ツ氏は一九四五年末にエフ・ビー・アイが全米スパイ調査を進行中、ホワイトの共產活動の報告を連邦探偵局から得た結果、關係閣僚ご相談の上、ホワイトを直ちに免職すればかかる調査を妨害するおそれがあるとし、ホワイトを持職させてそのまま連邦探偵局のスパイ調査を進めさせることになつた經過を說明、ブラウネル長官の行動は遺憾千萬であるとしている。

說得委員

散々な目に遭う

【板門店發】十日間も居据りを續けていた反共捕虜たちは十六日やつと共產說得委員にインタビューしたが、二百二十一名のうち歸國申請が六名のみで、怒りたつた北鮮捕虜は共產委員に投石したり、鐵製チエアを振りあげて暴行しようとするなど散々な目にあつた。ともかく四百七十一名のうち二百二十七名と會見したが六名だけ歸國を承諾、ここのところ捕虜二千四百名中三パーセントの歸國者を出したたけである。

はなし

▽傷姬司ミチ子さんと米兵の結婚はついにお流れとなり、米兵の兩親は來週歸國することになつた▽渡日したニューヨーク巨人軍選手は一人當り三千弗になる見當がわずか三百三十一弗の收入となつてガッカリ、親善どころか不愉快で日本を出發するとのこと。

日本玩具 米東部で沒收

【東京發】ハローウィン用に米國へ送つた日本製セルロイド・マスク五千個が可燃性だというのでニューヨークで沒收された。これがきつかけでオモチャ輸出の全面禁止になつてはと目下外務、通產省では大あわて。すでにクリスマス用セルロイド・オモチャは九百廿七万圓(八月)、六百四十七万圓(九月)を米國へ送つているので、これまで沒收されては日本業者に大打擊と目下調査中である。

世界一の富國に

―『五十年後のカナダ』を豫測―

【ケベック市發】カナダの教育、科學、產業各界の權威者たちが先週末當市で開催された『カナダの將來』と稱する二日の會議で、五十年後のカナダは人口四千万、貧困者のない世界無比の最高生活水準を持つ國になるであろうと明るい見通しを行つた演說をした。この會議はウエスチングハウス創立五十周年を記念するため同社が主催したもの、主要四博士の演說「カナダの將來」を要約すると次の通り。

▽デー・エフ・アンブリッフ氏(アビチビ發電及製紙會社)「五十年後のカナダ產業は世界の貧困國に繁榮をわかち與えることにより戰爭の脅威をのぞく力を持つにいたるであろう。」

▽マックスウエル・マッケンジー氏(通商省次官)「今後半世紀にわたりカナダはその精力と資源、同時に資材の貯積をやらず、冒險を敢行し、もつと自由な國際貿易に向つて働きかけるならば、世界有數の指導國となるであろう。」

▽アーウォー・ストラットフォード博士(マ州調查研究會々長)「[illegible]人が一體となつて努力すれば[illegible]カナダ[illegible]を築き[illegible]除き、貧民街は姿を消し、パーク、庭園とかをふやすことができ、精神的な富をふやす餘裕を持ち得ることにな[illegible]

▽ピー・ケー・サンドウエル氏(著述家、新聞人)一九七五年にはカナダの人口は二千万、二〇〇三年(五十年後)にはこの倍になろう。高度の生活水準を保つことは米國よりもカナダの方がよい機會に惠まれることと思う。米國は天然資源は急速に減つているが、カナダはこれから開發しようとしているからである。

After Four Weeks of Play - Mustangs Still Undefeated

As the Toronto Nisei Basketball League swung into its fourth week of hoop activities, the Mustangs continue to hold strong claim onto their record of invincibility thus far. In contrast to the enviable performances of this perennial championship team, the Ozarks have yet to taste the sweetness of victory— all they've been tasting for the past four Fridays is consecutive defeats.

MUSTANGS DOWN ORPHANS

The opening tussle played last Friday at St. Vlad's Gym saw Mustangs really shove the Orphans into the ground. Scoring ten points even before the Orphans had a chance to wake up, it was quite obvious that the Mustangs undefeated record was not in jeopardy Friday.

The first half concluded with Mustangs leading 41-17, and in the latter period, Mustangs added another 42 points to the Orphans' grand total of nine, bringing to a close one of the most one-sided games ever enacted at 83-26.

Averaging two points a minute, five of the Mustangs players hit into the double figures. G. Tanaka with 22 was followed by H. Edamura 16, G. Shiozaki 14, D. Tanaka 12, and M. Makimoto 10.

AFTERHOURS DUMP OZARKS

In retaliation of the humiliating defeat dealt them by the Mustangs last week, the Afterhours came back to take vengeance on the hapless Ozarks, trouncing them 66-34. The Ozarks just couldn't seem to be able to penetrate the tight zone defense set up by their opponents, and therefore were [illegible] to throw their points.

Special mention goes to Bob Adachi for his 17 points, S. Mori 14, S. Togawa 11, and A. Furukawa 6.

REBELS EDGE WHIZ KIDS

The final match Friday night saw the Whiz Kids lose a heartbreaker to the Rebels. Close from start to finish, the first half ended with the Kids a point ahead at 19-18. In the third quarter, it appeared for a moment as if the Kids were going to ice the game with their eight-point lead on the Rebs, but the Rebs came fight back in the final stretch to edge the Kids 44-42.

FRIDAY'S GAMES

Friday, Nov. 20, at St. Vlad's Gym will see the Whiz Kids vs Orphans at 7 p.m., Mustangs vs Ozarks at 8, and Rebels vs Afterhours from 9.

Husky Iida Pacing Rec Socratic Keglers

Presently leading the male keglers of the Rec Socratic Bowling League is Husky Iida with a respectable average of 239. Tak Tonegai of Hamilton follows with 226 and Kaz Osaka 217.

In the ladies division, Viola Sera is setting the pace with a commendable 179 and Sei Yonemitsu's 173 is closely trailed by Mitsi Sakura with 172.

Results of Sunday's session on Nov. 8 shows Min's defeating league-leaders Yosh's 4-3. Mac's and Huskies blanked Scotties and Ken's for seven points apiece and are now tied for second spot behind Yosh's. Bob's downed Mickies for 5-2.

Chalking up the outstanding scores of the day were Husky Iida with 795 (310) and Harry with with 795(310), and Harry with women trundlers with 663(277).

Alberta JCCA 'Niseis' Edge Furniture Men; Now in Two-Way Tie for Loop Leadership

LETHBRIDGE. — Nipping St. Louis Furniture 24-20 in a rough dog-fight with twenty-one personal fouls, the Alberta JCCA "Niseis" rolled into a two-way deadlock for top spot in the Lethbridge City Men's Basketball League last week.

The "Niseis" maintained a very wide edge over their opponents throughout the hard-checking contest, but their failure to connect on baskets almost cost the red-and-white clad squad the game.

The JCCA All-Stars, while never trailing throughout the tilt, held a slim 3-2 lead after five minutes of play, and rang up a two-point 8-6 edge at the ten-minute mark. The "Niseis" connected for two more baskets and a charity toss while holding their foes to a mere two points to give them a 13-8 bulge at the half.

The Furniture salesmen cut the edge in the first minutes of the second half as they connected for a couple of quickies, only to have the "Niseis" regain lost ground and pull away with the victory.

Sam Koyata, who rattled home seven points in the last half, paced the "Niseis" attack with ten points, while teammate Mas Kitagawa hooped eight. Walt Kirkman netted seven in the losers' cause.

KIMURA'S KORNER: Tuesday, the "Niseis" were scheduled to tackle the powerful Freightways quintet with the winner moving into sole possession of top spot . . . Sam Koyata, despite an ankle injury in the latter part of the first period, came back strongly in the second half . . . Outplaying their rougher foes by a wide margin, the "Niseis" showed a complete reversal of form from their first game . . . Jets Oishi, a Raymond product just out of high school, joined the JCCA Club and connected for a couple of timely points.

Nisei Footballers Now Playing Finals

TORONTO. — Following a highly successful season, the Nisei Sooners are now almost within grasp of the Toronto Kiwi Football League championship. In a best-of-three total points final series, the Nisei team won the first game of the finals 11-1 over the crown contender, Dragons, and will now advance into the second and possibly final game with a ten-point lead.

During the season, the Sooners played six regular games, in five of which they dealt their opponents shutouts, and had only a single point scored against them.

The coming finals game will be played from 12 noon at High Park on Saturday, Nov. 21.

Toronto Nisei Ten-Pin League Gains Affiliation With Two International Bowling Organizations

TORONTO. — The Toronto Nisei Mixed Ten-Pin Bowling League has become affiliated with two international bowling organizations—the American Bowling Congress and the Women's International Bowling Congress, it was announced recently. This affiliation makes the Nisei league eligible for entry in all major competitions, and also entitles league members to win cash awards and prizes for perfectly-bowled games.

With the final game of the first series slated for this Friday, four teams are currently in keen competition for top spot. Flat Brokes lead with 24 points, trailing whom by one slim point are In Laws, and Dachshunds at 23 apiece, and another point behind are Gophers with 22 points.

Team results of last Friday's session were: Gophers 4, Spaniels 0; Greenhorns 3, Flat Brokes 1; Tu Jays 3, Hurricanes 1; Huskies 3, Scotties 1; Tootsies 3, Benders 1; Dachshunds 3, In-Laws 1; Atoms 2, Setters 2; Lucky Strikes 2, Pointers 2.

Tosh Iwai led the male keglers with 540(202), followed by seven more 500-smashing scores: Slim Hoshida 519(194), Tats Ono 513 (191), Joe Tsujimoto 518(182), Charlie Shimizu 511(179), Mits Asada 506(189), George Obori 505(193) and Sid Kondo 500 (181).

In the ladies division, Mary Ebata took the lead with 457 (170), trailed by Fumi Iwasaki with 441(151), Kay Okada 436 (148) and Jean Goto 426(182).

Toronto Nisei Shuttlers to Start Activities; All Nations "B" Team Playing St. Clements Fri.

TORONTO. — The Nisei's All Nations entry in the "A" and "B" Inter-Church Badminton League will commence activities this week.

The "B" shuttlers will take on the St. Clements at home on Friday, Nov. 20, while on the week following, the "A" team will play its first game of the season against High Park also at the All Nations Gym.

The "A" division, besides the Nisei entry, includes Christ Ch., High Park, Trinity, and Metro, while All Nations, St. Clements, Bloor United and Christ Church round up the "B" group with which the Nisei shuttlers are affiliated.

The board of strategy of the Toronto Nisei Badminton Club is reportedly having difficulties, in that the great number of up-and-coming youngsters are posing a placement problem.

The ladies "B" team will be selected from among the following tentative candidates: Sumi Takasaki, Kay Okazaki, Kay Horiuchi, Sue and Amy Iwasaki, Nancy Edamura, Betty Kai, Lucy Tokatsu, and Chie Yanagisawa.

Trying out for the six positions in the "B" men's team are Geo. Shintani, Tosh Kitagawa, Oscar Hatashita, Tosh Uyeda, Nick Kaji, George Takaoka, Tosh Bando, Bob Yamashita, and Mack Otsu.

Prospective "A" team members have not yet been selected.

The Toronto Nisei Badminton Club has slated a dance for Jan. 16 at the Masaryk Hall. Although rather early, the announcement is being made now as there will be raffle tickets sold by the junior club members in connection with this dance.

Reason Spadina on Top, Three Bowlers Above 220

The action in the Toronto Nisei Major League so far this season has been devoid of sensational scores or averages. The point of interest so far has been the Spadina entry which, without "big" names on the roster, so far as bowling circles are concerned, has been showing the dust to the 15 other teams.

The reason why they are at the head of the parade is that these [illegible] have been turning in the best scores. A trio of their bowlers are among the Big Ten. Last week, three of them, T. Tanabe, H. Inouye and Tosh Fujioka [illegible] were above 750 in 3-game [illegible].

[illegible] Takeda (BTI) [illegible] best average with 2[illegible] [illegible] points off the leading [illegible] of last winter by Sandy [illegible]. As the regular high aver-[illegible] Max Mori (Fed.) together with veteran Joe Izumi (H. M.) are next with 2[illegible]. Sandy [illegible] (BTI) 2[illegible], Ed Nakamura (Yamada) 2[illegible], Terry Tanabe (Sp.) 22[illegible], Tosh Sakura (Sp.) 224, Shag Taguchi (Lowe) 223, Kaide Shimizu (Sp.) 222 and T. Tanaka (BTI) 221 round out the 220 and up.

Johnny Takeda also holds the best high triple 875, T. Sakura has 869 and J. Izumi 847. Ed Nakamura's 3[illegible] is the record single with Izumi's 3[illegible] and Joe Nishizaki's 3[illegible] as the next bests.

Last week's scores: Spadina 7, [illegible], Handy 0; Hot Rods 7, Durite 0; Lewis 7; Uyeda 0; Menzies 7, Alexander 0; Federal Farms 5, El Mocambo 2; Radio Vision 5, Takeda 2; A[illegible] 5; Lowe 2; Sora [illegible], Yamada [illegible].

Tanabe's [illegible] headed the individual department, with Mori [illegible] and Ono [illegible](302) the other [illegible].

Among the 7[illegible] were: H. I[illegible] [illegible], Tosh Fujioka 7[illegible], T. Nishi 7[illegible], M. Ma[illegible] [illegible], J. Tahara 745, F. I[illegible] [illegible] 745, R. Iwata 7[illegible], K. Nagasaka 7[illegible], T. Shiga 72[illegible], K. Sora 71[illegible], E. Nakamura 712, R. Tanaka 7[illegible], S. Amemori 7[illegible].

Complete Line Of Insurance

佐藤茂

自動車、その他

生命、健康、火災、

保險一切

- LIFE
- AUTOMOBILE
- FIRE
- FLOATER
- HEALTH
- OTHER TYPES

MICKEY S. SATO
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-[illegible]
Residence: 526 Manning Ave.
Phone: ME. [illegible]
TORONTO

LOWEST FARES

$450
Tokyo to Vancouver
FOR EMIGRANTS
Tokyo to Toronto 610.30
Canadian Pacific
AIRLINES

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

20—**Lethbridge.** Alberta J.C.C.A. "Nisels" Baseball Victory Wind-Up Dance and Draw at Trianon Ballroom, 9-1 a.m.

20—**Toronto.** Metropolitan Badminton Club "Sweater Hop" at Metro Gym, dancing 10:00 p.m. to 1 a.m.

21—**Toronto.** AYPA Sadie Hawkins Dance at St. George's Parish Hall, 7:30-12:00.

22—**Hamilton.** Hamilton YBS Bingo Social at Hamilton Buddhist Church from 7:30 p.m.

25—**Lethbridge.** Aiko Saita Recital, Sponsored by Alberta JCCA, at Capitol Theatre from 8:30 p.m.

28—**Montreal.** McGill Nisei Campus Club Annual Scholarship Dance at Union Ballroom from 8:30 p.m.

28—**Vancouver.** Aiko Saita Concert Recital at Art Gallery Auditorium from 8 p.m.

London-St. Thomas Jr. JCCA New Prexy I. Oya

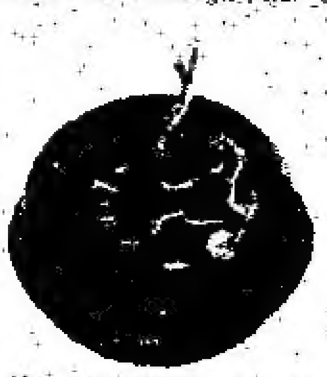
LONDON, Ont. — The annual general meeting of the London-St. Thomas Junior JCCA was held on Nov. 7 at the London YWCA, and a highly successful year was celebrated with a free party for all members and friends.

Officers elected to fill the executive slate for the 1953-54 term were: president, Ida Oya; vice-president, Joe Soga; secretary, May Watanabe; treasurer, Gerry Suzuki; sports convenors, Narumi Sasaguchi and Art Suzuki; social convenors, Marcia Suzuki and Howard Kagawa; reporter, Terry Matsui.

Past president David Suzuki's cutting of the cake was the highlight of the evening celebrating the junior club's first anniversary. Guests from Chatham and

Gift Suggestions — Candy Dishes . . .

No. 109-A Candy Bowl in Red Lacquer with Black Band & Gold Design. 5½" diameter-4" high-$3.25 ea.
No. 102-Metallic Dark Mahogany Finish with Red & Gold Design-$4.25 ea.



No. 108-This Candy Box of Unusual Design Comes to You in Red Lacquer with Blue & Gold Design-$2.95 ea.

MAIL • PHONE • VISIT

Shop Early for Xmas and Avoid Disappointment

The Eglinwood Shop
1558 Eglinton Ave. (off Oakwood)
Open Fri. & Sat. Till 9 p.m.

Personal Notes

MARRIAGES

KUTSUKAKE-SATO

TORONTO. — The marriage of Miss Rose Miyeko Sato to Mr. Ken Hisao Kutsukake was solemnized at the Queen Street United Church on Sept. 12, with Rev. K. Shimizu officiating.

The post-nuptial reception was held on Nov. 7, at Scott's Restaurant, Toronto.

BIRTHS

GREENWOOD, B.C. — Mr. and Mrs. Mickey Terada are happy to announce the arrival of their daughter, Darlene Mitsuyo, at the Grand Forks Hospital on Oct. 15.

GREENWOOD, B.C. — Mr. and Mrs. Joe E. Fukui are the proud parents of a baby boy, Steven Dale, who arrived at the Grand Forks Hospital on Oct. 29.

GREENWOOD, B.C. — Mr. and Mrs. Takashi Onne (nee Shizue Nishimura) wish to announce the birth of a daughter on Nov. 3 at the Grand Forks Hospital. Both mother and child are doing well.

TORONTO. — Mr. and Mrs. George Takeda (nee Aiko Nakamoto) are happy to announce the birth of a son, Robert Kenge, on Oct. 31 at St. Michael's Hospital.

RAYMOND, Alta. — A son to Mr. and Mrs. Takeo Takahashi recently at the Raymond Hospital. Both mother and child are doing well.

Raymond YBA Elects New Slate of Officers

RAYMOND, Alta. — Convening on Nov. 1 at the Raymond Buddhist Church, a new slate of Raymond YBA Club officers was elected for the coming term.

Elected president was Jim Hironaka; vice-president, Hiroshi Kitagawa; treasurer, Toshiko Hozaki; recording secretary, Eiko Mori; corresponding secretary, Yoichi Oishi.

The new religious chairmen are Atsuko Takaguchi and Dairo Matsugi; editor for "Ray Bussei", Lillian Hayashi; assistant editor, Yosh Takaguchi; social conveners, Isamu Koyata and May Nishiyama; sports conveners, Tomiko Sugimoto and Roy Kitagawa.

Present membership is approximately sixty, and those wishing to join are cordially invited. Following the general meeting, an opening social was held in which many from out-of-town were also present.

Yit Sun Restaurant

We Specialize in — Cantonese Dishes, Chow Mein and Won Ton

Call Tom Cho
Phone: EM. 8-6027
15½ Elizabeth St., Toronto

Orders to Take Out

YOUR LAST CHANCE!

Re: Sadie Hawkins Dance

Only three more <u>days</u> left! No, not till Christmas, but till A.Y.'s Sadie Hawkins Dance. Have you phoned your Lil' Abner yet? If you haven't, don't delay; pick up the phone tonight and dial that number. Who knows, maybe an eager boy is waiting on the other end of the line for the phone to ring.

While you're doing the asking, you might tell him some of the info' about the dance—

Date: Saturday, Nov. 21.

Time: 7:30 till 12 p.m. Come early to avoid missing any of the fun.

Place: St. George's Parish Hall, John and Stephanie Streets.

Dress: Hard times. A prize will be given to the couple dressed in the most original costume. Formal attire is strictly taboo.

Admission: Two cents for every inch of the boy's waist.

Corsage: Can be made out of anything you wish except flowers. A prize will be given for the most novel corsage.

M.C.: Messrs. Min Hagino and Hugo Yamamoto. A most capable twosome.

Refreshments: Coke and donuts. A nominal sum will be charged.

Requirements: A MAN!!

Prizes: Donations have been received from Maple Leaf Gardens, Odeon Theatre, Coles Sporting Goods, and others are forthcoming.

So, come one, come all, for an evening full of fun. Wouldn't you like to spend one night playing games, relaxing in comfortable clothes and mixing in with the other Daisy Maes and Lil' Abners? Well then, come on down and join the crowd. See you there.

By the way, the next meeting on Nov. 20 of the AYPA will be spent in decorating the hall. Don't forget to bring chalks, pencils, erasers, scissors, etc.

METRO BADMINTON CLUB'S "SWEATER HOP" FRIDAY

TORONTO. — Friday, Nov. 20, is the date for the Metropolitan Club's "Sweater Hop" at the Metro Gym. Dancing will be from 10 to 1 a.m., and a cordial invitation is extended to all to attend.

MONT'L BUDDHIST SUNDAY SCHOOL FETES FIRST YEAR

MONTREAL. — The Montreal Buddhist Church Sunday School sponsored by the Bussels celebrated their first anniversary recently. The membership of the Sunday School has been very constant, with a good turnout of children every Sunday, and parents are encouraged to bring their children down to Moose Hall, where the services are held at 10 a.m.

The Sunday School children are looking forward to the Bodhi Party held each year late in December. This is a combined social and worship for the enjoyment of all in attendance.

Hamilton YBS Slates Bingo Social Sunday

HAMILTON. — This Sunday, Nov. 22, the Hamilton Young Buddhists Society is holding a Bingo Social from 7:30 p.m. at the Hamilton Buddhist Church, 44 Strachan Street East.

So, those of you Hamiltonians who have nothing to do, drop in Sunday evening for some fun, and assist the Hamilton YBS in their membership drive.

Communist Camps Still Hold 10,000 Japanese

VIENNA. — The "Austria Press Service" disclosed last week that more then ten thousand Japanese and a large number of South Korean prisoners are held in 24 camps in the Lake Baikal region of Russia.

The press service, which is not the semi-official "Austrian Press Agency", gave returning Austrian prisoners of war as its source of information. There was no confirmation.

The report said approximately 4,000 Japanese had died in these camps since 1945. It said they were treated far worse than European prisoners of war.

OBITUARY

MAIKAWA

TORONTO. — At his home on Friday, Nov. 13, 1953, Bungoro Maikawa, in his 57th year, beloved husband of Jun Ogawa and dear father of Mary, Sumi, Amy and Fumio Maikawa.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

RESPONSIBLE girl for insurance brokerage to type letters and maintain records. Shorthand not necessary. 9 to 4:30, 5-day week. Guidance. Pleasant conditions, personnel, and office. Phone EM. 6-3749 (Toronto).

CAPABLE young girl for general housework. 2 children, private room and bath. Central. Phone KI. 1275 (Toronto).

COUNTER-GIRL, with or without experience. Apply GL. 9941 (Toronto).

FOR RENT

TWO rooms for rent. Vicinity of Oakwood and Vaughan. Phone EU. 1-4106.

ONE furnished room for rent. Phone LL. 0529 (Toronto).

Furnished [illegible] rooms. Phone JU. 9262 (Toronto).

FOR SALE

MODERN [illegible] 1771 Eglinton West. Ideal location, will accept reasonable offer. Phone day PR. 5424, evening LA. 0129, Paul Toyonaga.

HELP WANTED

TRADE organization seeks youth as messenger boys and to do general office work. Permanent position with opportunity for advancement. Apply Mr. Yurman, EM. 8-2088 (Toronto).

PAINTER, handy with body work. Good wages. Apply Edward Motor Service, corner Edward and Chestnut. Phone EM. 6-6192.

YOUNG man as shipper in western dress factory. For steady [illegible] only. Apply Deb-Ster Frocks, 12th floor, 119 Spadina Ave.

Hoo Sai Gay

famous Chinese foods

69 Albert St. — Toronto (at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9517

Special attention given to take out orders.

Open 12 noon to 2 a.m.

Hayashi studio

1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto: Phone GL. 3652

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

Yu [illegible] STUDIO
[illegible] YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E. Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

Residence: EM4-0508
4 Vesta Drive
MAfair 1363.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

Special Heavy Wiring
FOR RANGES 60 Amp. $65.
WATER HEATERS
Flat rate $45.
SAME DAY SERVICE
Oil-Burners — Any Make
Complete $300
JOHNSTONE
Electrical Contractor
697 Queen St. W. — Toronto
EMpire 4-0535

T. KOBAYASHI & SON
For All Your Insurance Needs
LIFE, AUTO, FIRE FLOATERS, ETC.
保險業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.